Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курган (3522)50-90-47
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Ноябрьск(3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Петрозаводск (8142)55-98-37 Псков (8112)59-10-37 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саранск (8342)22-96-24 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56

Сыктывкар (8212)25-95-17 Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35 Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87 Тюмень (3452)66-21-18 Улан-Удэ (3012)59-97-51 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12


# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА Электромоторные приводы SQV91 

For PICVs (pressure independent combi valves) VPF43.., VPF44.. and VPF53..

- SQV91.. Operating voltage AC/DC 24 V ,

Positioning signal 3 -position, DC 0-10 V, DC 4-20 mA

- Position feedback and selection of flow characteristic
- Manual adjuster, position and status indication (LED)
- Selectable positioning times 40-240 seconds
- Fail-safe function (PICV open/closed)
- Selection of acting direction
- Optional functional extension: Auxiliary switch, potentiometer, and AC 230 V module


## SIEMENS

- Direct mounting on PICVs
- UL Listed

Type summary

| Type | Stock No. | Stroke | Pos. <br> force | Operating <br> voltage | Positioning <br> signal | Spring <br> return <br> time | Pos. time 2) <br> 20 mm |  | Fail-safe <br> 40mm |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| fQunction |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

AC 230 V requires accessory ASP1.1.
${ }^{2)}$ The positioning time can be selected using the DIL switch, see page 7 .

Electrical accessories

| Type | Auxiliary switch <br> pair <br> ASC10.42 | Potentiometer <br> ASZ7.6/1000 | AC 230 V module <br> ASP1.1 |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Stock number | S55845-Z137 | S55845-Z136 | S55845-Z138 |
|  | Max. 2 |  |  |
| SQV91P30 | Max. 1 |  |  |
| SQV91P40 | Max. 1 |  |  |

Spare parts, rev. number

No spare parts available.
Revision numbers, see page 13.

## Ordering

## Example

Delivery
Actuator, PICV, and accessories are individually packed for delivery.

Equipment combination

| Valve type |  | DN | PN class | $\begin{gathered} \text { Flow } V_{100} \\ {\left[\mathrm{~m}^{3} / \mathrm{h}\right]} \end{gathered}$ | Data sheet |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | PICVs |  |  |  |  |
| VPF43.. | Flange | 50 | 16 | 2,3.. 25 | N4315 |
|  |  | 65 |  | 4,4...35 |  |
|  |  | 80 |  | 5,3... 43 |  |
|  |  | 100 |  | 12,1... 90 |  |
|  |  | 125 |  | 18,5... 135 |  |
|  |  | 150 |  | 25,6... 195 |  |
|  |  | 200 |  | 95... 280 |  |
| VPF44.. | Flange | 50 | 16 | 2,9...26,2 | A6V11466366 |
|  |  | 65 |  | 4...35,8 |  |
|  |  | 80 |  | 5,5..47,9 |  |
| VPF53.. | Flange | 50 | 25 | 2,3.. 25 | N4316 |
|  |  | 65 |  | 4,4...35 |  |
|  |  | 80 |  | 5,3... 43 |  |
|  |  | 100 |  | 12,1... 90 |  |
|  |  | 125 |  | 18,5... 135 |  |
|  |  | 150 |  | 25,6... 195 |  |
|  |  | 200 |  | 95... 280 |  |



1 Status and acting direction indication (LED)
2 Housing cover
3 Entry points for cable glands
4 Manual adjuster
5 Indication of upper end position
6 Valve stem coupling
7 Indication of lower end position
8 Valve neck coupling

Auto mode

Manual mode

Initialization, automatic coupling, calibration

3-position control signal

The manual adjuster is disengaged.

The manual adjuster allows for manually setting the position. The motor is switched off when the manual adjuster is engaged. The fail-safe function (spring return) is reactivated after the manual adjuster is disengaged, and the actuator travels again to the set position without calibration.
The actuator remains in this position without active operating voltage for as long as the manual adjustor is engaged.

The actuator independently calibrates itself for each type of connection. Initialization occurs as soon as operating voltage is supplied for the first time and the waiting period ends. The actuator travels to the lower stop of the PICV, thus enabling automatic coupling with the valve stem. It then travels to the upper stop, records and stores it. Recalibration can be manually triggered any time, see "Recalibration", page 5.

The PICV can travel to any position by supplying voltage to terminal G1 or G2 as well as L1 ${ }^{1)}$ or L2 ${ }^{11}$.

- Voltage on G2, L2:
- Voltage on G1, L1:
- No voltage on G1 and G2: or L1 and L2:

Actuator stem retracts, PICV opens. Actuator stem extends, PICV closes. Actuator stem stays at the applicable position.

[^0]
## Changeover of acting direction

Direct acting
Reverse acting

## Notes

Positioning signals Yu and Yi
DC 0-10 V (Yu)
DC4-20 mA (Yi)
Direct acting

Reverse acting

## Acting direction

Direct acting
Reverse acting

The acting direction of the stroke direction can be reversed by exchanging connections G1 and G2 or L1 and L2.

Positioning signal OPEN on G2, L2. Positioning signal CLOSED on G1, L1.
Positioning signal OPEN on G1, L1. Positioning signal CLOSED on G2, L2.

- Do not use connection Yu (DC 0-10 V) and Yi (DC 4-20 mA).
- Positioning times can be selected, see "Positioning times", page 7.
- Valve characteristic curves "lin" or "log" cannot be selected.
- Position feedback $U$ is activated after initialization/calibration.

Electronic motor shutdown is triggered in the end positions (valve stop or upon reaching maximum stroke) or by overload (no end switch).

The PICV can be driven to any position by connecting a continuous positioning signal Yu or Yi. The acting direction can be reserved (direct/reverse acting) by connecting operating voltage to G1 or G2:

Operating voltage AC/DC 24 V on G 1 or AC 230 V on L1

- Pos. signal to Yu, Yi increasing: Actuator stem retracts, PICV opens.
- Pos. signal to Yu, Yi decreasing: Actuator stem extends, PICV closes.
- Pos. signal to Yu, Yi continuous: Actuator stem remains in the respective pos.

Operating voltage AC/DC 24 V on G2 or AC 230 V on L2

- Pos. signal to Yu, Yi increasing: Actuator stem extends, PICV closes.
- Pos. signal to Yu, Yi decreasing: Actuator stem retracts, PICV opens.
- Pos. signal to Yu, Yi continuous: Actuator stem remains in the respective pos.

| Position signal | Operating voltage | Actuator stem | PICV |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Yu, Yi increasing | G1 to AC/DC 24 V <br> L1 <br> to AC 230 V | Retracts | Opens |
| Yu, Yi increasing | G2 to AC/DC 24 V <br> L2 to AC 230 V | Extends | Closes |

- The input with the higher value has priority when a positioning signal is available at both Yu and Yi .
- When using the AC 230 V module ASP1.1, the SQV..P can also be operated with a DC $0 \ldots 10 \mathrm{~V}$ or DC $4 \ldots . .20 \mathrm{~mA}$ positioning signal.
- The actuator travels to the applicable end position depending on the selected acting direction if Yu or Yi are interrupted:

Operating voltage to G1 or L1 Actuator stem extends.
Operating voltage to G2 or L2 Actuator stem retracts.

- Positioning times can be selected, see "Positioning times", page 7.
- Valve characteristic curves "lin" or "log" can be selected.
- Position feedback U is activated after initialization/calibration.
- Parallel operation with up to 5 actuators possible, see "Technical data", page 10.

Position feedback $\mathrm{U}(\mathrm{DC} 0 \ldots 10 \mathrm{~V}$ ) is always proportional to stroke H for the actuator. It is also active when using the AC 230 V module ASP1.1.

| DIL switch | Flow characteristics | Position feedback U |
| :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{lin}=$ linear ${ }^{1)}$ |  |  |
| $\log =$ equal percentage, $\mathrm{n}_{\mathrm{gl}}=3$ (logarithmic normal) |  |  |
| $\log =$ equal percentage, $\mathrm{n}_{\mathrm{gl}}=3$ (exponential normal) |  |  |

${ }^{1)}$ Factory setting

Fail-safe function

End position

Recalibration

The actuator travels to the applicable end position (the stem retracts or extends depending on the model) using the preloaded spring if operating voltage to terminal G or 21 is lost or shut down. In this case, the actuator's control function is locked for 45 seconds (both LEDs are green) to reach the end position at any rate. There is no recalibration. The reset positioning speed ensures that no pressure surges occur in the piping.

SQV91P30 Actuator stem retracted
SQV91P40 Actuator stem extended

PICV opened (V = 100\%).
PICV closed (V = 0\%).

Recalibration can be manually triggered any time.

1. Operating voltage is supplied.
2. Engage and disengage the manual adjuster twice within 4 seconds.
3. Both LEDs flash green.
4. Recalibration is successful when both LEDs are lit green.
5. Return to normal control function.

Notes - Position feedback $U$ is inactive or corresponds to value " 0 ".

- The shortest possible runtime is initialized.
- Recalibration is valid only after the entire process is completed.
- Additional engaging the manual adjuster interrupts the process.

Blockade detection

The valve actuator indicates detected blockage by setting the feedback signal to 0 V after ca. 90 seconds. The actuator, however, tries to overcome the blockage during this period. Normal control function is reactivated if the blockage is overcome and position feedback $U$ is once again available.

Response at the end positions

Status and acting direction indication (LED)

Blockade detection is always operational. In other words, the actuator demonstrates the following response at end positions $\mathrm{H}_{100}$ and $\mathrm{H}_{0}$ not only during initialization and calibration, but also during normal control operation:

1. The actuator travels to the end position; the LED is lit in the direction of travel.
2. It detects the end position; both LEDs are lit green.
3. It then briefly travels in the opposite direction; the LED is lit in the direction of travel.
4. It then returns to the end position; LED is lit in the direction of travel
5. It detects the end position; both LEDs are lit green.

This response is repeated with time intervals between travels increasing exponentially. The intervals are:

$$
25 \text { seconds }
$$

1 min 40 seconds
6 min 40 seconds
26 min
1 h 46 min 40 seconds
7 h 6 min 40 seconds
1 day 4 h 26 min 40 seconds
for the previous interval.

The status and acting direction indication consists of two green, lit LEDs.

| Indication |  | Function |
| :---: | :---: | :---: |
|  | - LED flashes green <br> - LED flashes green | - Initialization. <br> - Manual mode. <br> - Delay after operating voltage is supplied, or the fail-safe function is triggered. |
|  | - Steady green | Actuator stem retracts. |
|  | - Steady green | Actuator stem extends. |
|  | - Steady green <br> - Steady green | End position reached. |
|  | - LED flashes green | Blockage or foreign object detected during retraction. |
|  | - LED flashes green | Blockage or foreign object detected during extension. |
|  |  | No operating voltage |

Frost protection thermostat

The actuators can be operated using a frost protection thermostat or temperature detector, see "Connection diagrams", page 11.


1 Status and acting direction indication (LED)
2 DIL switch
3 Connection terminals

DIL switch Positioning times

DIL switch
Flow characteristics

| DIL switch | Speed | Positioning time ${ }^{1)}$ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | 20 mm | 40 mm |
|  | $2 \mathrm{sec} / \mathrm{mm}$ | $40 \mathrm{sec}^{2)}$ | $80 \sec ^{2)}$ |
|  | $3 \mathrm{sec} / \mathrm{mm}$ | 60 sec | 120 sec |
|  | 4,5 sec/mm | 90 sec | 180 sec |
|  | $6 \mathrm{sec} / \mathrm{mm}$ | 120 sec | 240 sec |

${ }^{1)}$ Tolerance: $\pm 1 \mathrm{sec}$
${ }^{2)}$ Factory setting

The flow characteristics can be used only for connections with constant positioning signals DC $0 \ldots 10 \mathrm{~V}$ and DC $4 \ldots 20 \mathrm{~mA}$.

| DIL switch | Flow characteristics |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | $\mathrm{lin}=\mathbf{l i n e a r}{ }^{1)}$ |  |
|  | $\begin{gathered} \log =\text { equal percentage, } \mathrm{n}_{\mathrm{gl}}= \\ 3 \\ \text { (logarithmic normal) } \end{gathered}$ |  |
|  | $\begin{gathered} \log =\text { equal percentage, } \mathrm{n}_{\mathrm{gl}}= \\ 3 \\ (\text { exponential normal }) \end{gathered}$ |  |

${ }^{1)}$ Factory setting

| Type Stock no. | ASC10.42 <br> S55845-Z137 | $\begin{aligned} & \hline \text { ASZ7.6/1000 } \\ & \text { S55845-Z136 } \end{aligned}$ | ASP1.1 <br> S55845-Z138 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Auxiliary switch pair | Potentiometer | AC 230 V module |
|  |  |  |  |
|  | Switching points can be continuously adjusted between 0 and 100\% | $0 . .1000 \Omega$ | AC 230 V to AC 24 V converter |
| Installatio n | Max. 1 |  | Max. 1 |
|  | Max. 2 |  |  |

See section "Technical data" (page 10) for more information.

## Notes

## Engineering

Mounting
Mounting instructions 7431908210 on mounting PICVs are included in the actuator's packaging. Mounting instructions for accessories are located in the respective packaging.

| Accessories |  | Mounting instructions |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ASC10.42 | S55845-Z137 | M4833.1 | 7431908600 |
| ASZ7.6/1000 | S55845-Z136 | M4833.2 | 7431908610 |
| ASP1.1 | S55845-Z138 | M4833.3 | 7431908620 |



## Commissioning

## Maintenance

Recommendation

Recommendation

Repair

- Check the wiring and carry out a functional check as part of commissioning.
- Make or check the settings as per the plant diagram for auxiliary switches and potentiometers.

The actuators are maintenance-free.

- Regularly check functioning (trial) of actuators with safety functions.

When servicing the actuating device:

- Switch off both pump and operating voltage.
- Close the main shutoff valve in the piping.
- Release pressure in the pipes and allow them to cool down completely.
- Disconnect electrical connections from the terminals as needed.
- The actuator must be properly installed prior to recommissioning the valve.

Recommendation Trigger stroke calibration after servicing.

- There are no spare parts available; the entire actuator must be replaced.
- Removing the spring on the actuator is prohibited due to the high risk of injury.


## Disposal



The device is considered electrical and electronic equipment for disposal in terms of the applicable European Directive and may not be disposed of as domestic garbage.

- Dispose of the device through channels provided for this purpose.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

The engineering data specified in section "Equipment combination" (page 2) are only guaranteed in connection with the Siemens valves listed.

When using the actuators together with third-party valves, correct functioning must be ensured by the user, and Siemens will assume no responsibility.

Technical data

|  | SQV..P.. |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Power supply | Operating voltage $\text { With ASP1.1 AC } 230 \mathrm{~V} \text { module }$ | AC $24 V \pm 20 \%$ DC $24 V \pm 15 \%$ $A C 230 V \pm 15 \%$ |
|  | Frequency | $50 \ldots 60 \mathrm{~Hz}$ |
|  | Fusing ac. DIN 57100 part 430 (supply lines) | 6 A... 10 A slow |
|  | Power consumption With ASP1.1 AC 230 V module | $\begin{aligned} & 20 \mathrm{VA} / 7,5 \mathrm{~W} \\ & 22 \mathrm{VA} \end{aligned}$ |
| Function data | Positioning times 20 mm <br> 40 mm <br>   <br> Positioning force  <br> Nominal stroke  <br> Permissible medium temperature (valve fitted)  | $\begin{array}{\|l\|} \hline 22 \mathrm{VA} \\ \hline 40 \mathrm{1}) / 60 / 90 / 180 \mathrm{sec} \\ 80 \mathrm{1}) / 120 / 180 / 240 \mathrm{sec} \\ \text { The positioning time depends on the DIL switch setting, } \\ \text { "Positioning times" (page 7) } \\ 1100 \mathrm{~N} \\ 20 \mathrm{~mm} / 40 \mathrm{~mm} / 43 \mathrm{~mm} \\ 1 \ldots .120^{\circ} \mathrm{C} \\ \hline \end{array}$ |
| Signal inputs | Position signal Terminal G1, G2 <br> Voltage <br>   <br> Terminal Yu Voltage <br> Terminal Yi Input impedance <br> Power <br> Input impedance | 3-position <br> AC $24 \mathrm{~V} \pm 20 \%$ <br> DC $24 \mathrm{~V} \pm 15 \%$ <br> AC $230 \mathrm{~V} \pm 15 \%$ <br> DC $0 . . .10 \mathrm{~V}$ <br> $\geq 100 \mathrm{k} \Omega$ <br> DC 4... 20 mA <br> $50 \Omega$ |
| Fail-safe function ${ }^{2)}$ | Terminal G/21 SQV91P30 <br>  SQV91P40 <br> Spring return time 20 mm <br>  40 mm | Loss of operating voltage <br> Actuator stem retracted, PICV fully open (100\%). <br> Loss of operating voltage <br> Actuator stem extended, PICV fully closed (0\%). $15 \mathrm{sec}^{3)}$ $30 \mathrm{sec}^{3)}$ |
| Position feedback | Position feedback U $\begin{array}{r}\text { Load impedance } \\ \text { Load }\end{array}$ | $\begin{aligned} & \hline \mathrm{DC} 0 \ldots 10 \mathrm{~V} \\ & >2.5 \mathrm{k} \Omega \text { res. } \\ & \text { Max. } 4 \mathrm{~mA} \\ & \hline \end{aligned}$ |
| Connecting cable | Wire cross-sectional areas | 0.75...1.5 mm², AWG 20...16 ${ }^{\text {4) }}$ |
|  | Cable entry | 2 entry points $\mathrm{M} 20 \times 1$. <br> 1 entry points $\mathrm{M} 16 \times 1.5$ |
| Degree of protection | Housing from vertical to horizontal | IP 66 as per EN 60529 |
|  | Insulation class <br> AC / DC 24 V <br> With ASP1.1 AC 230 V module | As per EN 60730 III II |
| Environmental conditions | Operation <br> Climatic conditions <br> $\quad$ Mounting location <br> Temperature General <br> Humidity (non-condensing) | IEC 60721-3-3 <br> Class 3K5 <br> Indoors (weather-protected) $0 \ldots 55^{\circ} \mathrm{C}$ $<95 \% \text { r.h. }$ |
|  | Transport Climatic conditions Temperature Humidity | $\begin{aligned} & \text { IEC } 60721-3-2 \\ & \text { Class } 2 \mathrm{~K} 3 \\ & -30 \ldots . .70^{\circ} \mathrm{C} \\ & \text { <95\% r.h. } \\ & \hline \end{aligned}$ |
|  | Storage Climatic conditions Temperature Humidity | $\begin{aligned} & \text { IEC } 60721-3-1 \\ & \text { Class } 1 \mathrm{~K} 3 \\ & -30 \ldots 65^{\circ} \mathrm{C} \\ & 5 . . .95 \% \text { r.h. } \\ & \hline \end{aligned}$ |
|  | Max. media temperature when mounted on PICV | $130{ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Norms and directives | Electromagnetic compatibility (Application) | For residential, commercial and industrial environments |
|  | Product standard | EN60730-x |
|  | EU Conformity (CE) | CE1T4833xx01 ${ }^{5)}$ |
|  | RCM Conformity | CE1T4833xx02 ${ }^{\text {5) }}$ |
|  | UL Listed | UL 873 <br> 23BA, 23FR, E75924 <br> Identical to the authorized Listee's model numbers AVF234SF232U \& AVF234SF132U |
| Environmental compatibility | The product environmental declaration CE1E4833en ${ }^{5)}$ contains data on environmentally compatible product design and assessments (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal). |  |


|  |  | SQV..P.. |
| :---: | :---: | :---: |
| Dimensions | See "Dimensions" (page 13) |  |
| Accessories | Potentiometer ASZ7.6/1000 $\begin{array}{r}\text { Voltage } \\ \text { Load }\end{array}$ | $\begin{aligned} & 0 \ldots 1000 \Omega \pm 20 \% \\ & \text { AC / DC } 24 \mathrm{~V} \\ & <1 \text { W } \end{aligned}$ |
|  | Double auxiliary switch ASC10.42 Switching capacity | AC/DC 12...AC 230 V , 6 A resistive, 2 A inductive |
|  | AC 230 V module ASP1. 1 <br> Voltage Power consumption | $\begin{aligned} & \text { AC } 230 \mathrm{~V} \pm 5 \% \\ & 22 \mathrm{VA} \end{aligned}$ |

1) Factory setting
) Control function is locked for 45 seconds.
) At $+23^{\circ} \mathrm{C}$ ambient temperature and 1100 N nominal load
) $\mathrm{AWG}=$ American wire gauge .
2) 

## Connection diagrams

## Connection diagrams

AC / DC 24 V


Y1 actuator
N1 controller
F1 frost protection thermostat


[^1]
## Connection terminals

DC 0...10 V AC / DC 24 V
DC $4 . . .20 \mathrm{~mA}$

| G- Fail-safe function (system potential) |
| :--- |
| G 0 |

with AC 230 V module ASP1.1

| AC 230 V | $L 1$ <br> L 2 <br> N <br> 21 |
| :---: | :---: |


| $\mid \mathrm{U}-$ Position feedback DC $0 \ldots 10 \mathrm{~V}$ |
| :--- |
| $\mathrm{Yi}-$ Positioning signal DC $4 \ldots .20 \mathrm{~mA}$ |
| $\mathrm{Yu}-$ Positioning signal DC $0 \ldots .10 \mathrm{~V}$ |

1) Connect either G1 or G; or L1 or L2. Refer to the description at "Positioning signals Yu and Yi", page 4 for additional details.

3-position AC / DC 24 V


With AC 230 V module ASP1.1
AC 230 V

| L1-AC 230 V , acting direction: Actuator stem extends, PICV fully closed $(0 \%)^{1)}$ |  |
| :--- | :--- |
| L2 | - AC 230 V , acting direction, Actuator stem retracts, PICV fully open $(100 \%)^{\text {1) }}$ |
| N |  |
| 21 | Neutral |


| U |
| :--- |
| Yi |
| Yi - Position feedback DC $0 \ldots 10 \mathrm{~V}$ |
| Yu |

${ }^{1)}$ Refer to the description at "3-position control signal", page 3 for additional details.

All dimensions in mm


| - | $>100 \mathrm{~mm}$ | Minimum mounting distance to wall or ceiling, for mounting, |
| :--- | :--- | :--- |
| $->200 \mathrm{~mm}$ | connection, operation, maintenance etc. |  |

## Revision numbers

| Type | Revision number | Type | Revision number |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| SQV91P30 | A | SQV91P40 | A |

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

## Алматы (7273)495-231

Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курган (3522)50-90-47
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Ноябрьск(3496)41-32-12

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842) 92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
иров (8332)68-02-04 Коломна (4066)23-41-49 Кранода (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61

Курган (3522)50-90-47
урск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
агнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Ноябрьск(3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саранск (8342)22-96-24
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35
Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04 Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93


[^0]:    ${ }^{1)}$ When using the AC 230 V module ASP1.1.

[^1]:    Y1 actuator
    N1 controller
    F1 frost protection thermostat

